

Lesson 10: John 1:19-23, Wilderness Voice

1	(19) Καὶ αὕτη ἐστὶν	And this is
2	ἡ μαρτυρία ¹ τοῦ Ἰωάννου ²	the witness of John
3	ὅτε ἀπέστειλαν οἱ Ἰουδαῖοι	when [they send] the Jews
4	ἐξ Ἱεροσολύμων ἱερεῖς καὶ Λευίτας	from Jerusalem priests and Levites
5	ἵνα ἐρωτήσωσιν αὐτόν·	[so that] to question him;
6	σὺ τίς εἶ;	“You who are?”
7	(20) καὶ ὠμολόγησε, καὶ	And [say the same], and
8	οὐκ ἠρνήσατο· καὶ ὠμολόγησεν	not deny; and [say the same]
9	ὅτι οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ὁ Χριστός.	that “Not am I the Christ.”
10	(21) καὶ ἠρώτησαν αὐτόν·	And interrogate him;
11	τί οὖν; Ἡλίας εἶ σύ;	“Who/what then? Elias are you?”
12	καὶ λέγει· οὐκ εἰμί.	And [he says]; “Not I am.”
13	ὁ προφήτης εἶ σύ;	“The prophet are you?”
14	καὶ ἀπεκρίθη, οὐ.	And [gave the answer], “No.”
15	(22) εἶπον ³ οὖν αὐτῷ· ⁴ τίς εἶ; ⁵	[They said] then [to him]; “Who are?”
16	ἵνα ἀποκρισὶν δῶμεν	[so that] answer to give
17	τοῖς πέμψασιν ἡμᾶς·	those sent us;
18	τί λέγεις ⁶ περὶ σεαυτοῦ;	what [say you] about yourself?”
19	(23) ἔφη· ἐγὼ φωνή	[He was saying]: I [a sound]
20	βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ,	crying in the wilderness
21	εὐθύνατε τὴν ὁδὸν Κυρίου,	[make straight] the way Lord,
22	καθὼς εἶπεν Ἡσαΐας ὁ προφήτης.	[just as] [he says] Isaiah the prophet.

1. Noun, Nominative (subject; predicate nominative), Singular, Feminine

2. Noun, Genitive (possession, "of"; also origin or separation, "from"), Singular, Masculine

3. Verb, second Aorist, Active, Indicative, Third [they], Plural

4. Personal pronoun, Dative (indirect object, "to"; also location "in", "at"; instrument, "with"), Singular, Masculine

5. Verb, Present, Active, Indicative, Second [you], Singular

6. Verb, Present, Active, Indicative, Second [you], Singular